

1.10 Färdplanering

Referensdokument:

- ICAO Annex 2, Chapter 3
- ICAO Doc 4444, Chapter 4 och Appendix 2
- ICAO Doc 7030 EUR
- (EG) 1033/2006 04 juli 2006
- Central Flow Management Unit (CFMU) Basic Handbook
- Transportstyrelsens föreskrifter och allmänna råd om trafikregler för luftfart (TSFS 2010:145)

1 Inlämning av färdplan

1.1 En färdplan ska lämnas in före flygning:

- För vilken flygkontrolltjänst skall utövas;
- Inom eller in i fastställda områden eller längs fastställda flygvägar i den utsträckning som föreskrivs;
- Utanför kontrollerat luftrum över den högsta av följande: 5 000 ft AMSL eller 3 000 ft AGL enligt VFR/Mörker eller IFR;
- Före flygning inom eller in i en trafikinformationszon eller ett trafikinformationsområde;
- Som innebär passage av gränsen till svenskt territorium;
- Vars utförande önskas följt för att vid behov underlätta flyginformations-, alarmerings- och räddningstjänst;
- Med utländskt statsluftfartyg.

Anm. För segelflygning gäller särskilda föreskrifter (se ENR 1.2 mom 7.4)

1.2 En förkortad färdplan med en begränsad mängd uppgifter får lämnas in, när avsikten är att inhämta klarering för en mindre del av en flygning, exempelvis för att lämna, inpassera i eller genomflyga CTR, TMA TIZ eller TIA. Den förkortade färdplanen skall alltid innehålla uppgift om antal personer ombord.

Anm. En flygning för vilken förkortad färdplan inlämnats är föremål för uppföljning från alarmeringssynpunkt endast för den del av flygningen som färdplanen omfattar.

2 Inlämningstid

2.1 Färdplanen skall lämnas in senast 60 minuter före EOBT.

Undantag 1 För en VFR-flygning som kommer att utföras mellan svenska flygplatser och i sin helhet inom Sweden FIR/UIR får färdplanen lämnas senast 30 minuter före EOBT.

Undantag 2 För en flygning som är föremål för flödesplanering (ATFM) skall färdplanen lämnas in senast 3 timmar före EOBT.

Undantag 3 För en flygning av brådskande natur (exv. räddningsuppdrag eller ambulansflygning) och för en flygning av lokal natur kan senare inlämning accepteras. Om möjligt bör dock färdplanen lämnas senast 30 minuter före EOBT.

1.10 Flight planning

Reference documents:

- ICAO Annex 2, Chapter 3
- ICAO Doc 4444, Chapter 4 and Appendix 2
- ICAO Doc 7030 EUR
- (EG) 1033/2006 04 July 2006
- Central Flow Management Unit (CFMU) Basic Handbook
- The Swedish Transport Agency's regulations (TSFS 2010:145)

1 Submission of flight plan

1.1 A flight plan shall be submitted prior to operating any flight:

- To be provided with air traffic control service;
- Within or into designated areas, or along designated routes, when so required;
- Outside controlled airspace above 5 000 ft AMSL or 3 000 ft AGL whichever is higher, in accordance with VFR during darkness or IFR;
- For flights within or into traffic information zone or traffic information area;
- Across Swedish borders;
- For which flight information, alerting and rescue service is requested;
- By a foreign state aircraft.

Note. Special procedures apply to gliders (see ENR 1.2 para 7.4)

1.2 An abbreviated flight plan containing limited information may be submitted, when the purpose is to obtain a clearance for a minor portion of the flight, such as to depart, enter or cross a CTR, TMA, TIZ or a TIA. The abbreviated flight plan shall always include information on the number of persons on board.

Note. A flight for which an abbreviated flight plan has been submitted will be subject to alerting service only for that portion of the flight covered by the flight plan.

2 Time of submission

2.1 The flight plan shall be submitted no later than 60 minutes before the EOBT.

Exception 1 For a VFR flight to be operated between Swedish aerodromes and entirely within Sweden FIR/UIR, the flight plan may be submitted 30 minutes before the EOBT at the latest.

Exception 2 For a flight subject to air traffic flow management (ATFM), the flight plan shall be submitted no later than 3 hours before the EOBT.

Exception 3 For an urgent flight (e.g. a rescue mission, or an urgent hospital flight), as well as for a flight of a local nature, the flight plan may be submitted later. However, if practicable, the flight plan should be submitted at least 30 minutes before the EOBT.

2.2 När en färdplan lämnas in under flygning för inpassering i kontrollerat luftrum, skall detta ske i tillräckligt god tid för att klarering med säkerhet skall hinna inhämtas, dock senast 10 minuter innan luftfartyget beräknas nå en inpasseringspunkt i kontroll-, eller trafikinformationsområde eller en plats för korsning av flygväg.

3 Inlämningsplats

3.1 **IFR:** Färdplanen bör lämnas till IFPS i enligt med CFMU Basic Handbook. En flygoperatör som saknar denna möjlighet skall lämna sin färdplan till färdplaneringscentralen (FPC). Är flygningen av lokal natur får färdplanen lämnas till ATS vid avgångsflygplatsen.

Anm. Med en flygning av "lokal natur" avses i detta sammanhang en flygning som kommer att utföras på högst 5 000 ft MSL inom TMA sidogränser eller, där TMA saknas, inom högst 25 NM från flygplatsen

3.2 **VFR:** Färdplanen skall lämnas till färdplaneringscentralen (FPC). Är flygningen av lokal natur (se ovan) får den lämnas till ATS vid avgångsflygplatsen.

3.3 När en färdplan lämnas till färdplaneringscentralen (FPC) skall den lämnas per telefon, telefax, Internet (www.aro.lfv.se) eller vid förannmält personligt besök.

Telefon: +46-(0)8 797 63 40
Telefax: +46-(0)8 593 601 79

Om färdplan lämnas via fax måste även telefonkontakt tas för godkännande.

Anm. Vid vissa flygplatser finns färdplaneringsrum med telefonförbindelse till FPC.

3.4 Inlämning av fullständig färdplan till en ATS-enhet per radio bör undvikas.

Anm. På ATS-frekvenser har utövande av flygkontrolltjänst och flyginformationstjänst företräde framför mottagning av färdplaner.

4 Repeterfärdplan (RPL)

4.1 EUROCONTROL/CFMU har hela ansvaret för mottagning, bearbetning och distribution av RPL-data inom IFPS-zonen. RPL-listor (gällande inom IFPS-zonen) behöver därför endast sändas till EUROCONTROL/CFMU.

4.2 Nya RPL-listor skall vara RPL/CFMU tillhanda senast 14 dagar innan de träder i kraft. Varaktig ändring av RPL-lista skall ha inkommit till RPL/CFMU senast 7 dagar innan den börjar gälla. Vid mottagning av RPL sänder RPL/CFMU en mottagningsbekräftelse via SITA eller fax. Har bekräftelse inte erhållits inom två arbetsdagar måste inlämnaren kontakta RPL/CFMU.

2.2 Whenever a flight plan is filed during flight for entrance into controlled airspace, it shall be done at a time, which will ensure that an ATC clearance can be obtained, but not later than 10 minutes before the aircraft estimates entering a control-, or traffic information area, or a position for crossing an ATS route.

3 Place of submission

3.1 **IFR:** The flight plan should be submitted to the IFPS in accordance with CFMU Basic Handbook. If this is not possible, the operator shall submit the flight plan to the Flight Planning Centre (FPC). In case of a flight of a local nature, the flight plan may be submitted to the local ATS unit at the aerodrome of departure.

Note. "Flight of a local nature" is defined as follows: A flight that will be operated at an altitude not exceeding 5 000 ft within the lateral limits of the TMA or, when no TMA established, within 25 NM from the aerodrome.

3.2 **VFR:** The flight plan shall be submitted to the flight planning centre (FPC). For a flight of a local nature (see above), the flight plan may be filed with the local ATS unit at the aerodrome of departure.

3.3 When a flight plan is submitted to the flight planning centre (FPC), this shall be done by phone, fax, Internet (www.aro.lfv.se), or by a pre-notified personal visit.

Phone: +46-(0)8 797 63 40
Fax: +46-(0)8 593 601 79

If fax is used, however, also a phone contact must be established for acceptance.

Note. At some aerodromes, flight planning rooms are provided with phone connection with the FPC.

3.4 Submission of a complete flight plan to an ATS unit by radio should be avoided.

Note. On ATS frequencies the provision of air traffic control service and flight information service has precedence over reception of flight plans.

4 Repetitive Flight Plan (RPL)

4.1 EUROCONTROL/CFMU has the full responsibility for reception, processing and distribution of RPL data within the IFPS zone. Therefore, RPL lists (within the IFPS zone) need only be submitted to EUROCONTROL/CFMU.

4.2 New RPL listings shall be submitted so as to reach the RPL/CFMU no later than 14 days prior to becoming effective. Permanent changes to RPL listings shall reach the RPL/CFMU no later than 7 days prior to the change becoming effective. Receipt of RPL listings will be acknowledged by the RPL/CFMU via SITA or fax. If no acknowledgement is received from CFMU within 2 working days, the originator must contact the RPL/CFMU.

RPL-listor skall sändas till:/ RPL-listings shall be sent to:

Eurocontrol CFMU
RPL Office
Rue de la Fusée 96
BE-1130 BRUSSELS
BELGIUM

Fax: +32 2 729 90 42
SITA: BRUER7X
Tel +32 2 729 98 47, +32 2 729 98 61/66

5 Ändring av färdplan

5.1 Alla ändringar av en färdplan som inlämnats för en IFR-flygning eller en kontrollerad VFR-flygning skall snarast möjligt meddelas till FPC eller vederbörande ATS-enhet. För övriga VFR-flygningar skall väsentliga ändringar meddelas.

Anm. Väsentliga ändringar är exempelvis ändring av flygväg, total beräknad flygtid, aktionstid eller antal personer ombord.

5.2 Om en eller flera av nedanstående uppgifter ändras, skall färdplanen annulleras och en ny färdplan lämnas in.

- Luftfartygets beteckning.
- Avgångsflygplats och/eller tidigarelagd EOBT mer än 15 minuter.
- Destinationsflygplats.
- Datum för flygningen.

5.3 Ändring av beräknad avgångsblocktid (EOBT) skall meddelas enligt följande:

- IFR: Varje ändring av EOBT (+ eller -) större än 15 minuter ska anmälas till FPC, ATS eller IFPS.
- VFR: Om avgången (EOBT) försenas mer än 60 minuter, skall förseningen anmälas till FPC eller ATS.

6 Annullering av färdplan

6.1 Om en flygning för vilken färdplan lämnats in blir inställd, skall färdplanen annulleras till FPC eller ATS.

7 Godkännande av färdplan

7.1 IFR-färdplan

- En IFR-färdplan är inte giltig (godkänd) förrän den accepterats av IFPS. FPC meddelar flygoperatören om IFPS inte accepterar den inlämnade färdplanen.
- En färdplan för lokal flygning är godkänd när den accepterats av den mottagande ATS-enheten.

7.2 VFR-färdplan

En VFR-färdplan är godkänd när den accepterats av den mottagande enheten.

5 Changes to a flight plan

5.1 All changes to a flight plan submitted for an IFR or a controlled VFR flight shall be reported as soon as possible to FPC or to the appropriate ATS unit. For other VFR flights, essential changes shall be reported.

Note. Essential changes are e.g. change of route, total EET, endurance, or persons on board

5.2 If one or more of the following items are changed, the flight plan shall be cancelled and a new flight plan submitted.

- Aircraft registration.
- Departure aerodrome and/or EOBT more than 15 minutes earlier than submitted.
- Destination aerodrome.
- Date of flight.

5.3 Any change of the estimated off-block time (EOBT) shall be reported as follows:

- IFR: Any change of the EOBT (+ or -) greater than 15 minutes shall be reported to FPC, ATS or IFPS.
- VFR: If the departure (EOBT) is delayed by more than 60 minutes, the delay shall be reported to FPC or ATS.

6 Cancellation of a flight plan

6.1 If a flight for which a flight plan has been submitted is cancelled, the flight plan shall be cancelled to FPC or ATS.

7 Acceptance of a flight plan

7.1 IFR-flight plan

- An IFR flight plan is not valid (approved) until it has been accepted by IFPS. FPC will advise the operator in case the flight plan is not accepted.
- A flight plan for a flight of a local nature is approved when accepted by the receiving ATS unit.

7.2 VFR flight plan

A VFR flight plan is approved when accepted by the receiving unit.

8 Aktivering och avslutande av färdplan

8.1 Aktivering av färdplan

För att uppföljning av en färdplan från alarmeringssynpunkt skall initieras, krävs att färdplanen aktiveras. Sker avgången från en flygplats där ATS är i tjänst, aktiveras färdplanen av ATS.

Om ATS saknas eller inte är i tjänst vid avgångsflygplatsen, skall befälhavaren aktivera färdplanen:

- Per radio till vederbörande ACC eller en annan ATS-enhet snarast efter start; *eller*
- Omedelbart före utkörning till start, per telefon till vederbörande ACC, annan ATS-enhet eller FPC; *eller*
- Efter start, via telefon, kan en person på marken, efter överrensommelse med befälhavaren, aktivera färdplanen; *eller*
- Genom anmälan, när färdplanen lämnas in, att EOBT även skall betraktas som verklig starttid (ATD). Denna metod bör dock tillämpas endast i undantagsfall. Om flygningen blir försenad eller ställs in, är det av yttersta vikt att detta meddelas till ATS eller FPC för att förebygga onödig efterforskning.

8.2 Avslutande av färdplan

- Finns ATS i tjänst på flygplatsen vid landningen, avslutas färdplanen av ATS. I detta fall behöver befälhavaren inte vidta någon åtgärd.
- Om ATS saknas eller inte är i tjänst vid landningen, skall befälhavaren avsluta färdplanen genom att lämna landningsrapport. Detta skall ske inom 30 minuter efter den beräknade ankomsttiden (d.v.s. verklig starttid + i färdplanen angiven beräknad flygtid). Landnings-rapporten skall lämnas per telefon eller radio till ATS-enhet eller berört ACC.
- Om befälhavaren vid inlämnande av färdplanen bedömer att en landningsrapport inte kommer att hinna lämnas till flygtrafikledningsenheten inom 30 minuter efter beräknad landningstid, ska tidpunkt när landningsmeddelande senast kan förväntas anges i färdplanens fält 18.
- Även en förkortad färdplan skall avslutas.

9 Passage av gränsen till/från svenskt territorium

Vid VFR-flygning skall plats och beräknad flygtid (EET) för passage av gränsen till svenskt territorium anges i färdplanen under pkt 18, föregånget av förkortningen EET/.

10 (Reserv)

8 Activating and closure of a flight plan

8.1 Activating a flight plan

In order to initiate alerting service for a flight, the flight plan must be activated. When departing from an aerodrome where ATS is in operation, the flight plan will be activated by ATS.

If ATS is not in operation or if no ATS unit exists at the aerodrome of departure, the pilot-in-command shall activate the flight plan:

- By a radio message to the appropriate ACC or any other ATS unit as soon as practicable after departure; *or*
- Immediately before taxiing for departure, by phone to the appropriate ACC, any other ATS unit, or the FPC; *or*
- After departure, by phone, can a person on ground, in agreement with the pilot-in-command, activate the flight plan; *or*
- By stating, when submitting the flight plan, that the EOBT shall be regarded also as actual time of departure (ATD). This method, however, should be applied only exceptionally. If the flight becomes delayed or cancelled, it is of the utmost importance that this be reported to ATS or FPC to prevent unnecessary search operations.

8.2 Closing a flight plan

- If ATS is in operation at the aerodrome at the time of arrival, the flight plan will be closed by ATS. In this case, no action by the pilot-in-command is required.
- Where no ATS unit exists, or if ATS is not in operation at the time of arrival, the pilot-in-command shall close the flight plan by sending an arrival report. This shall be made within 30 minutes after the estimated time of arrival (i.e. the actual time of departure + the total estimated elapsed time stated in the flight plan). The arrival report shall be made by phone or by radio to the appropriate ACC or to any other ATS unit.
- If the pilot in command at the time of filing the flight plan judges that an arrival report cannot be sent to the ATS unit within 30 minutes after estimated arrival, the estimated time when an arrival report can be anticipated should be indicated in field 18 of the flight plan.
- Also an abbreviated flight plan shall be closed.

9 Flight across the Swedish territorial boundary

When operating VFR, the position and estimated elapsed time (EET) of crossing the Swedish territorial boundary shall be inserted in the flight plan under item 18, after the abbreviation EET/.

10 (Reserved)

11 Instruktion för ifyllande av färdplansblankett

11.1 Allmänt

- Skriv endast med versaler.
- Följ instruktionen noggrant.
- Ange alla tidsuppgifter i UTC med 4 siffror.
- Fyll i punkterna 7 t.o.m. 19 på färdplansblanketten.
- Börja föra in uppgifter i första tillgängliga utrymme i varje fält. Lämna överblivet utrymme blankt.

Anm. När termen "flygplats" används i färdplan, innefattas också andra start- och landningsplatser som kan användas av vissa luftfartygstyper, exv. helikoptrar, sjöflygplan och ballonger.

Fält 7 Luftfartygets beteckning
(högst 7 tecken)

Fyll i beteckning enligt a) eller b) nedan med högst 7 tecken:

a) Luftfartygets registreringsbeteckning
exv. SEICV, 4XBCD, N2567GA,

- När luftfartygets anropssignal vid radiotelefoni kommer att bestå av denna beteckning, eller av den av ICAO fastställda radiotelefonibenenämningen för företagaren följt av registreringsbeteckningen exv. SCANDINAVIAN SEDIN, eller
- När luftfartyget inte är utrustat med radio.

Eller

b) Den av ICAO fastställda treställiga beteckningen för flygoperatören, följt av flygningens beteckning exv. KLM511, FIN841, SAS123, när luftfartyget vid radiotelefoni kommer att använda den av ICAO fastställda radiotelefonibenenämningen för företagaren följt av flygningens beteckning exv. KLM 511, FINNAIR 841, SCANDINAVIAN 123.

Anm. Av ICAO fastställda beteckningar och radiobenämningar för flygoperatörer är publicerade i ICAO Doc 8585.

Anm. Om beteckning av typ b) anges, ange luftfartygets registreringsbeteckning i fält 18 efter förkortningen REG/.

Anm. När ett svenskt militärt luftfartyg flyger på FPL/GAT, skall beteckningen i fält 7 bestå av bokstäverna SVF, utan mellanrum följt av:

- För transportluftfartyg: luftfartygets igenkänningsnummer exv. SVF841;
- För övriga militära luftfartyg: förbandsbokstav (motsv.) och luftfartygets igenkänningsnummer exv. SVFQ42.

Anm. För ett luftfartyg som utför permittenttransport eller transport för myndighet, organisation eller företag utanför Försvarmakten skall bokstaven X läggas till efter igenkänningsnumret exv. SVF845X.

Anm. Vid formationsflygning (fler än ett luftfartyg) ange det ledande luftfartygets beteckning i fält 7. Ange övriga luftfartygsbeteckningar i fält 18 efter "REG/".

11 Instructions for the completion of the flight plan form

11.1 General

- Use block letters only.
- Adhere closely to the instruction.
- Insert all clock times in 4 figures UTC.
- Complete items 7 to 19 (incl.) as indicated hereunder.
- Commence inserting data in the first space provided. Leave unused spaces blank.

Note. The term "aerodrome" where used in the flight plan is intended to cover also sites other than aerodromes which may be used by certain types of aircraft, e.g. helicopters, seaplanes or balloons

Item 7 Aircraft identification
(maximum 7 characters)

Insert one of the following identifications, not exceeding 7 characters:

a) The registration marking of the aircraft
e.g. SEICV, 4XBCD, N2567GA,

- When in radiotelephony the callsign to be used by the aircraft will consist of this identification alone, or preceded by the ICAO telephony designator for the aircraft operating agency e.g. SCANDINAVIAN SEDIN, or
- When the aircraft is not equipped with radio.

Or

b) The ICAO designator for the aircraft operating agency followed by the flight identification e.g. KLM511, FIN841, SAS123, when in radiotelephony the callsign to be used by the aircraft will consist of the ICAO telephony designator for the operating agency followed by the flight identification e.g. KLM 511, FINNAIR 841, SCANDINAVIAN 123.

Note. ICAO designators and telephony designators for aircraft operating agencies are contained in ICAO Doc 8585.

Note. If an identification of type (b) is used, insert the registration marking of the aircraft in item 18, preceded by "REG/".

Note. Whenever a Swedish military aircraft is operating on FPL/GAT, the identification in item 7 shall consist of the letters SVF, followed without a space by:

- For transport aircraft: the identification number of the aircraft e.g. SVF841;
- For other military aircraft: the unit letter and the identification number of the aircraft e.g. SVFQ42.

Note. For an aircraft engaged in transportation of military personnel on leave or for a public authority, organization or enterprise outside the Swedish Armed Forces, the letter X shall be added to the identification, e.g. SVF845X.

Note. In the case of formation flight, the aircraft identification of the leading aircraft shall be indicated; the identification of other aircraft shall be indicated in item 18, preceded by "REG/".

Fält 8 Flygregler och flygningens art
(2 tecken)**Flygregler**

Fyll i en av följande bokstäver för att ange vilka flygregler föraren avser tillämpa:

- I** Om IFR
V Om VFR
Y Om först IFR
Z Om först VFR

Ytterligare detaljer samt den eller de punkter där ändring av flygregler planeras ska anges i fält 15 (flygväg).

Flygningens art

Fyll i en av följande bokstäver för att ange flygningens art:

- S** Linjefart
N Luftfart i icke regelbunden trafik (även taxiflyg)
G Allmänflyg (privatflyg och bruksflyg utom taxiflyg)
M Militär luftfart och luftfart i polis- eller tulltjänst
X Annan art av luftfart än ovan angivna. Om denna bokstav används, skall förtydligande ske i fält 18 föregånget av "RMK/" eller "STS/".

Anm. För flygning som enligt luftfartstaxan åtnjuter avgiftsreduktion eller -befrielse, ange flygningens art även i klartext i fält 18 efter RMK/ eller STS/. Exempel: RMK/SKOL, STS/HOSP

Fält 9 Antal och typ av luftfartyg, turbulens-kategori**Antal luftfartyg** (1 eller 2 tecken)

Fyll i antalet luftfartyg endast om det är fler än ett.

Typ av luftfartyg (2, 3 eller 4 tecken)

Fyll i fastställd beteckning i enlighet med ICAO Doc 8643 "Aircraft Type Designators", eller, om beteckning saknas eller det är fråga om en formationsflygning med mer än en typ: Fyll i ZZZZ och ange i fält 18 (antalet och) typ(erna) efter förkortningen TYP/.

Turbulenskategori (1 tecken)

Fyll i en av följande bokstäver för att ange vilken turbulenskategori luftfartyget tillhör, beroende på dess högsta tillåtna startmassa (MTOM):

- J** SUPER för luftfartyg A380-800
H TUNGT för luftfartyg med MTOM 136 000 kg eller högre;
M MEDELTUNGT för luftfartyg med MTOM lägre än 136 000 kg men högre än 7 000 kg;
L LÄTT för luftfartyg med MTOM 7 000 kg eller lägre.

Item 8 Flight rules and type of flight
(2 characters)**Flight rules**

Insert one of the following letters to denote the category of flight rules with which the pilot intends to comply:

- I** If IFR
V If VFR
Y If IFR first
Z If VFR first

Further details regarding the change of flight rules shall be indicated in item 15 (flight route), including the point or points where a change of flight rules is planned.

Type of flight

Insert one of the following letters to denote the type of flight:

- S** For scheduled air service
N For non-scheduled air transport operation
G For general aviation flights
M For military flights and flights in police and customs service
X For other flights. If this letter is used, supplementary information concerning the type of flight shall be given in item 18 preceded by "RMK/" or "STS".

Note. If the flight is entitled to a reduction or exemption of take-off and terminal navigation charges, indicate the type of flight also in plain language in item 18 preceded by RMK/ or STS/. Example: RMK/SCHOOL FLIGHT, STS/HOSP

Item 9 Number and type of aircraft and wake turbulence category**Number of aircraft** (1 or 2 characters)

Insert the number of aircraft, if more than one.

Type of aircraft (2, 3 or 4 characters)

Insert the appropriate designator as specified in ICAO Doc 8643, "Aircraft Type Designators", or, if no such indicator has been assigned, or in case of a formation flight comprising more than one type: Insert ZZZZ, and specify in item 18, the (numbers and) type(s) of aircraft preceded by TYP/.

Wake turbulence category (1 character)

Insert one of the following letters to indicate the wake turbulence category of the aircraft, depending on its maximum certificated take-off mass (MTOM):

- J** SUPER for aircraft A380-800
H HEAVY: MTOM 136,000 kg or more,
M MEDIUM: MTOM less than 136,000 kg but more than 7000 kg
L LIGHT: MTOM 7000 kg or less

Fält 10 Utrustning (COM, NAV, SSR, ADS)**Urustning för radiokommunikation (COM) och navigation (NAV) samt inflygningshjälpmedel**

Fyll i en eller flera av följande bokstäver för att ange vilken utrustning som är tillgänglig och användbar för COM, NAV och inflygning:

N Ingen utrustning för COM/NAV/inflygning för den aktuella flygvägen medförs, *eller* utrustningen är ur funktion, *eller* besättningen får inte använda den installerade utrustningen;

eller

S COM/NAV/inflygningsutrustning medförs enligt standard.

Standardutrustning i Sweden FIR/UIR är följande: VHF RTF (ej 8,33), ADF, VOR och ILS, oberoende av luftrum eller flyghöjd. Detta gäller även i annat FIR/UIR, om inte vederbörande ATS-myndighet föreskrivit annat.

C LORAN C

D DME

F ADF

G GNSS (GPS)

H HF RTF

I INS

J Datalänk

Ange utrustningen i fält 18, efter förkortningen DAT/, med en eller flera bokstäver efter tillämplighet.

K MLS

L ILS

M Omega

O VOR

P P-RNAV

R RNP (Luftfartyget uppfyller gällande RNP-krav för aktuell flygväg eller aktuellt luftrum.)

T TACAN

U UHF RTF

V VHF RTF

W Luftfartyget är RVSM-godkänt. Flygoperatören skall ange detta oavsett begärd marschöjd.

Detta gäller inte för formationsflygning med RVSM-godkända luftfartyg. När *statsluftfartyg* avses flyga i formation i RVSM-luftrum som GAT-flygning, skall flygoperatören föra in "STS/NONRVSM" i fält 18.

Anm. Statsluftfartyg är luftfartyg som brukas i militär tjänst eller polis- eller tulltjänst.

Y VHF RTF med 8,33 kHz kanaldelning.

Z Annan utrustning

Om bokstaven Z används, ange utrustningen i fält 18 efter tillämplig beteckning COM/ och/eller NAV/.

Anm. Beteckningarna A, B, E och Q används för närvarande inte i Sverige

Item 10 Equipment (COM, NAV, SSR, ADS)**Radio communication, navigation and approach aid equipment**

Insert one letter as follows to indicate available equipment for COM, NAV and approach.

N If no COM/NAV/approach aid equipment for the route to be flown is carried, *or* the equipment is unserviceable, *or* the flight crew must not use the equipment carried;

or

S If standard COM/NAV/approach aid equipment for the route to be flown is carried and serviceable:

Standard equipment in Sweden FIR/UIR is VHF RTF (without 8,33 kHz channel spacing), ADF, VOR and ILS, irrespective of airspace or level. This also applies in other FIRs/UIRs unless otherwise prescribed by the appropriate ATS authority

C LORAN C

D DME

F ADF

G GNSS (GPS)

H HF RTF

I INS

J Data Link

Specify the equipment in item 18, preceded by DAT/, followed by on or more letters as appropriate.

K MLS

L ILS

M Omega

O VOR

P P-RNAV

R RNP (The aircraft meets the RNP type prescribed for the route or area concerned.)

T TACAN

U UHF RTF

V VHF RTF

W The aircraft is RVSM-approved. This shall be indicated irrespective of requested cruising level.

This is not applicable for formation flights with RVSM-approved aircraft. When State aircraft are intended to fly in formation as a GAT flight, the operator shall insert "STS/NONRVSM" in item 18.

Note. State aircraft are aircraft used in military, customs or police services.

Y VHF RTF with 8,33 kHz channel spacing.

Z Other equipment

If the letter Z is used, specify in item 18 the other equipment carried, preceded by COM/ and/or NAV/, as appropriate

Note. At present, the letters A, B, E and Q are not used in Sweden

Övervakningsutrustning

Fyll i en eller två bokstäver för att ange fungerande övervakningsutrustning enligt följande:

- SSR-utrustning (transponder)

N Ingen utrustning

A Mod A (4 siffror – 4 096 koder)

C Mod A (4 siffror – 4 096 koder) och mod C

X Mod S utan luftfartygsidentitet och utan tryckhöjdsinformation

P Mod S med tryckhöjdsinformation men utan luftfartygsidentitet

I Mod S med luftfartygsidentitet men utan tryckhöjdsinformation

S Mod S med både tryckhöjdsinformation och luftfartygsidentitet

- ADS-utrustning

Fyll i bokstaven **D**, om luftfartyget har ADS-möjlighet

Fält 13 Avgångsflygplats och tid
(8 tecken)

Fyll i ICAO:s fyrställda platsindikator för avgångsflygplatsen,

eller

om platsindikator saknas,

fill i bokstavgruppen ZZZZ och ange i fält 18 efter DEP/, flygplatsens geografiska referens i LAT/LONG eller flygplatsens namn.

Anm. Det rekommenderas att alltid ange LAT/LONG för att säkerställa rätt position.

Om färdplanen lämnas från luftfartyg i luften, fyll i bokstavgruppen AFIL i stället för avgångsflygplats, och ange i fält 18 den fyrställda platsindikatorn för den ATS-enhet där kompletterande färdplansupplysningar kan erhållas, föregånget av DEP/.

Därefter, utan mellanrum,

fill i beräknad avgångsblocktid (EOBT), om färdplanen lämnas före avgång.

Exempel: ESSA0730

Om ATS tar emot en färdplan från ett luftfartyg under flygning, fyll i den verkliga eller beräknade tiden över den första punkten på den flygväg för vilken färdplanen gäller

Exempel: AFIL1625

Fält 15 Marschhastighet, marschhöjd, flygväg

Fyll i den första marschhastigheten och den första marschhöjden i enlighet med a) respektive b) nedan.

Fyll därefter i (efter pilen) beskrivning av flygvägen i enlighet med c) nedan

a) Marschhastighet (högst 5 tecken)

Surveillance equipment

Insert one or two of the following letters to describe the serviceable surveillance equipment carried:

- SSR equipment (transponder)

N Nil

A Mode A (4 digits – 4 096 codes)

C Mode A (4 digits – 4 096 codes) and Mode C

X Mode S without both aircraft identification and pressure altitude transmission

P Mode S, including pressure altitude transmission, but no aircraft identification transmission

I Mode S, including aircraft identification transmission, but no pressure altitude transmission

S Mode S, including both pressure altitude and aircraft identification transmission.

- ADS equipment

Insert the letter **D**, if the aircraft has ADS capability.

Item 13 Departure aerodrome and time
(8 characters)

Insert the ICAO four-letter indicator of the departure aerodrome,

or

if no location indicator has been assigned,

insert the letter group ZZZZ and specify, in item 18 after DEP/, the geographical reference in LAT/LONG or the name of the departure aerodrome.

Note. It is recommended to always insert LAT/LONG to ensure that the right position is given.

If the flight plan is filed during the flight, enter the letter group AFIL instead of the departure aerodrome, and specify, in item 18, the four-letter location indicator of the location of the ATS unit from which supplementary flight plan data can be obtained, preceded by DEP/.

Then, without a space,

insert the estimated off-block time (EOBT), if the flight plan is filed before departure.

Example: ESSA0730

For a flight plan filed from an aircraft in flight, enter the actual or estimated time over the first point of the route to which the flight plan applies.

Example: AFIL1625

Item 15 Cruising speed, cruising level, route

Insert the first cruising speed as in a) and the first cruising level as in b) below, without a space between them.

Then, following the arrow, insert the route description as in c) below.

a) Cruising speed (max 5 characters)

Fyll i kurshastighet (TAS) för första delen av eller för hela marschfasen, angiven i:

- *Kilometer per timme (km/h)*, uttryckt som **K** följt av 4 siffror (exv. K0830), eller
- *Knop (kt)*, uttryckt som **N** följt av 4 siffror (exv. N0480); eller
- *Mach-tal*, när så föreskrivs av vederbörande ATS-myndighet, angivet i närmaste hundradel av enheten Mach och uttryckt som **M** följt av 3 siffror exv. M082.

b) Marschhöjd (högst 5 tecken)

Fyll i avsedd marschhöjd för den första delen av eller för hela flygvägen på något av följande sätt:

- *Flygnivå*, uttryckt som **F** följt av 3 siffror exv. F070, F095, F330; eller
- *Meter standard i totals meter**, uttryckt som **S** följt av 4 siffror exv. S1050; eller
- *Höjd över havet i hundratals fot*, uttryckt som **A** följt av 3 siffror exv. A025, A050; eller
- *Höjd över havet i totals meter**, uttryckt som **M** följt av 4 siffror exv. M0840 eller
- *VFR* (i stället för flyghöjd) för okontrollerad VFR-flygning och för VFR-flygning i kontrollzon.

*) endast när så föreskrivs av vederbörande ATS-myndighet,

c) Flygväg (innefattande ändringar av hastighet, flyghöjd och/eller flygregler)

Flygning längs upprättade ATS-flygvägar

Fyll i flygväg enligt följande:

- Om avgångsflygplatsen är belägen på eller i anslutning till den första ATS-flygvägen, ange benämningen på denna ATS-flygväg exv. N872.

Anm. Inom Sweden FIR anses ingen avgångsflygplats ligga "på eller i anslutning till" den första ATS-flygvägen.

- SID inom Sweden FIR skall inte anges.
- När så är rimligt skall flygning inom SUECIA CTA/UTA färdplaneras längs publicerade ATS-flygvägar.
- Om det inte är tillämpligt att ange ATS-flygväg(ar), skall bokstäverna DCT fyllas i. Dock skall minst en (1) enroute-punkt fyllas i.
- Om avgångsflygplatsen inte är belägen på eller i anslutning till den första ATS-flygvägen, fyll i bokstäverna DCT, följt av den punkt där den första ATS-flygvägen kommer att angöras, och därefter benämningen på denna ATS-flygväg.
Exempel: DCT ELPAX N872

Därefter,

ange varje punkt där en ändring av hastighet, flyghöjd, ATS-flygväg och/eller flygregler planeras ske.

Anm. Den punkt, där övergång från en undre till en övre ATS-flygväg eller vice versa planeras ske, behöver inte anges, om flygvägarnas sträckning stämmer överens.

Ange efter varje sådan punkt:

- Beteckningen för nästa ATS-flygvägsdel, även om den är samma som föregående, *eller*

Insert the true air speed (TAS) for the first or the whole cruising portion of the flight, in terms of:

- *Kilometres per hour (km/h)*, expressed as **K** followed by four figures e.g. K0830, or
- *Knots (kt)*, expressed as **N** followed by 4 figures e.g. N0480; or
- *Mach number*, when so prescribed by the appropriate ATS authority, to the nearest hundredth of unit Mach, expressed as **M** followed by 3 figures e.g. M082.

b) Cruising level (max 5 characters)

Insert the planned cruising level for the first or the whole portion of the route to be flown, in terms of:

- *Flight level*, expressed as **F** followed by 3 figures e.g. F070; F095; F330; or
- *Standard Metric Level in tens of metres**, expressed as **S** followed by 4 figures e.g. S1050
- *Altitude in hundreds of feet*, expressed as **A** followed by 3 figures e.g. A045; A100, or
- *Altitude in tens of metres**, expressed as **M** followed by 4 figures e.g. M0840; or
- *VFR* (instead of level) for uncontrolled VFR flights and for VFR flights in control zones.

*) only when so prescribed by the appropriate ATS authorities.

c) Route (including changes of speed, level and/or flights rules)

Flights along designated ATS routes

Insert the route as follows:

- If the departure aerodrome is located on or connected to the ATS route, enter the designator of the first ATS route e.g. N872.

Note. In Sweden FIR, no aerodrome is considered located "on or connected to" the first ATS route.

- SID within Sweden FIR shall not be inserted.
- Wherever reasonable, flight within SUECIA CTA/UTA shall be flightplanned via published ATS routes.
- If ATS route designators are not applicable, the letters DCT shall be inserted. At least one enroute point, however, shall be indicated.
- If the departure aerodrome is not on or connected to the first ATS route, enter the letters DCT followed by the point of joining the first ATS route, followed by the designator of the ATS route.
Example: DCT ELPAX N872

Then,

insert each point at which either a change of speed or level, a change of ATS route, and/or change of flight rules are planned.

Note. When a transition is planned between a lower and upper ATS route and the routes are orientated in the same direction, the point of transition need not to be inserted.

After each such point, insert:

- The designator of the next ATS route segment, even if the same as the previous one, or

- Bokstäverna DCT om flygningen till nästa punkt kommer att gå utanför upprättade ATS-flygvägar, om inte båda punkterna är definierade som geografiska koordinater.

Flygning utanför upprättade ATS-flygvägar

Fyll i punkter med inbördes avstånd motsvarande högst 30 minuters flygtid. Avståndet mellan två punkter får dock inte överskrida 200 NM. Ange även varje punkt där en ändring av hastighet, flyghöjd, flygväg och/eller flygregler planeras.

För flygning i Sweden FIR/UIR över FL095 behöver punkter ej anges med intervallet 30 minuter/200 NM i färdplanen.

Eller, när så föreskrivs av vederbörande ATS-myndighet, beskriv färdlinjen enligt följande:

- För flygning som i huvudsak skall gå i *ostlig eller västlig riktning*:

ange punkter som bildas av skärningen mellan latitudsparalleller, uttryckta i hela eller halva grader, och meridianer med följande intervall:

- Vid flygning mellan 70°N och 70°S: var 10:e grad longitud;
- Vid flygning norr om 70°N eller söder om 70°S: normalt var 20:e grad longitud.

Avståndet mellan angivna signifikanta punkter skall dock om möjligt inte överskrida en (1) timmes flygtid. Ytterligare signifikanta punkter skall anges när så bedöms nödvändigt.

Exempel: 65N020W 6530N03000W

- För flygning som i huvudsak skall gå i *nordlig eller sydlig riktning*:

Ange signifikanta punkter som bildas av skärningen mellan longituder, uttryckta i hela grader, och latitudsparalleller med 5 graders intervaller.

Fyll i bokstäverna DCT mellan på varandra följande punkter, om inte båda punkterna är definierade som geografiska koordinater eller som bäring och avstånd.

Exempel: BOR DCT OSS DCT BDO

- The letters DCT, if the flight to the next point will be outside a designated route, unless both points are defined by geographical coordinates.

Flights outside designated ATS routes

Insert points not more than 30 minutes flying time apart but in no case more than 200 NM apart. In addition, indicate each point at which a change of speed or level, a change of track, or a change of flight rules is planned.

For flights above FL095 in Sweden FIR/UIR, it is not necessary to indicate points with 30 minutes/200 NM interval in the flight plan.

Or, when required by appropriate ATS authority(ies), indicate the route as follows:

- For a flight predominantly operating in an *east-west direction*:

enter significant points formed by the intersections of latitudes, expressed in half or whole degrees, with meridians spaced at the following intervals:

- If operating between 70°N and 70°S: 10 degrees of longitude,
- If operating north of 70°N or south of 70°S: normally 20 degrees of longitude.

The distance between significant points shall however, as far as possible, not exceed one hour's flying time. Additional significant points shall be entered as deemed necessary.

Example: 65N020W 6530N03000W

- For a flight operating predominantly in a *north-south direction*:

Enter significant points formed by the intersection of whole degrees of longitude with specified parallels of latitude spaced at 5 degrees.

Insert the letters DCT between successive points, unless both points are defined by geographical co-ordinates or by bearing and distance.

Example: BOR DCT OSS DCT BDO

Tillåtna beskrivningar i fält 15

Använd endast de beskrivningar som anges nedan, och skilj varje del åt med ett mellanrum.

1) ATS-flygväg (2 till 7 tecken)

Den kodbeteckning som tilldelats ATS-flygvägen eller del därav; i förekommande fall även kodbeteckningen för tillämplig standardflygväg för avgående eller ankommande trafik (SID eller STAR).

Exempel: N623, KODAP2A

SID eller STAR inom Sweden FIR skall dock *inte* anges.

2) Signifikant punkt (2 till 11 tecken)

Den kodbeteckning (2 till 5 tecken) som tilldelats punkten.

Exempel: OG ARS ELTOK

Eller,

om ingen kodbeteckning har tilldelats punkten, ett av följande sätt:

- Endast grader (7 tecken)

Först 2 siffror som anger latituden i grader, följt av N (Nord) eller S (Syd), därefter 3 siffror som anger longituden i grader, följt av E (Ost) eller W (Väst). Sätt in nollor där så behövs för att få korrekt antal tecken.

Exempel: 65N020W

- Grader och minuter (11 tecken)

Först 4 siffror som anger latituden i grader och minuter följt av N (Nord) eller S (Syd), därefter 5 siffror som anger longituden i grader och minuter följt av E (Ost) eller W (Väst). Sätt in nollor där så behövs för att få korrekt antal tecken.

Exempel: 5830N01545E

- Bärning och avstånd från ett navigeringshjälpmedel

Navigeringshjälpmedlets (normalt en VOR) igenkänningssignal (2 eller 3 tecken), därefter bärning från hjälpmedlet i magnetiska grader (3 siffror), därefter avståndet från hjälpmedlet i NM (3 siffror). Sätt in nollor där så behövs för att få korrekt antal tecken.

Exempel: KSD038025

3) Ändring av hastighet eller flyghöjd (högst 21 tecken)

Fyll i den punkt där en ändring av hastigheten (5 % TAS eller 0,01 Mach eller mer) eller en ändring av flyghöjden avses, uttryckt exakt så som anges i 2) ovan, därefter ett snedstreck och både marschhastighet och flyghöjd, uttryckta exakt så som anges i a) och b) ovan och utan mellanrum. Både marschhastighet och flyghöjd skall anges, även om bara den ena av dessa kommer att ändras vid punkten.

Exempel: SVD/N0305F180
TONSA/N0420F330
4602N07805W/N0500F350
46N040W/M082F330
DUB180040/N0350M0840

How to describe the route in item 15

Use only the conventions in (1) to (5) below and separating each sub-item by a space.

1) ATS route (2 to 7 characters)

The coded designator assigned to the route or route segment including, where appropriate, the coded designator assigned to the standard departure or arrival route (SID or STAR).
Examples: N623, KODAP2A

SID or STAR within Sweden FIR shall however *not* be indicated.

2) Significant point (2 to 11 characters)

The coded designator (2 to 5 characters)

Example: OG ARS ELTOK

Or,

if no coded designator has been assigned, one of the following ways:

- Degrees only (7 characters)

2 figures describing latitude in degrees, followed by "N" (North) or "S" (South), followed by 3 figures describing longitude in degrees, followed by "E" (East) or "W" (West). Make up the correct number of figures, where necessary, by insertion of zeros.

Example: 46N078W

- Degrees and minutes (11 characters)

4 figures describing latitude in degrees and tens and units of minutes followed by "N" (North) or "S" (South), followed by 5 figures describing longitude in degrees and tens and units of minutes, followed by "E" (East) or "W" (West). Make up the correct number of figures, where necessary, by insertion of zeros

Example: 5830N01545E

- Bearing and distance from a navigation aid

The identification of the navigation aid (normally a VOR), in the form of 2 or 3 characters, then the bearing from the aid in the form of 3 figures giving degrees magnetic, then the distance from the aid in the form of 3 figures expressing nautical miles. Make up the correct number of figures, where necessary, by insertion of zeros.

Example: KSD038025

3) Change of speed or level (max 21 characters)

Enter the point at which a change of speed (5% TAS or 0.01 Mach or more) or a change of level is planned, expressed exactly as in 2) above, followed by an oblique stroke and both the cruising speed and the cruising level, expressed exactly as in a) and b) above, without a space between them, even when only one of these quantities will be changed.

Examples: SVD/N0305F180
TONSA/N0420F330
4602N07805W/N0500F350
46N040W/M082F330
DUB180040/N0350M0840

4) Ändring av flygregler (3 tecken)

Fyll i den punkt där ändring av flygreglerna avses ske, uttryckt exakt så som anges i 2) eller 3) ovan alltefter vad som är tillämpligt, följt av ett mellanrum och en av följande beteckningar:

VFR vid ändring från IFR till VFR

IFR vid ändring från VFR till IFR

Exempel: ARS VFR

ELPAX/N0180F080 IFR

5) Marschstigning (högst 28 tecken)

Anm. Marschstigning tillämpas inte inom Sweden FIR/UIR.

Fyll i bokstaven C, följt av ett snedstreck;

därefter den punkt där marschstigningen avses påbörjas, uttryckt exakt så som anges under 2) ovan, och ett snedstreck;

därefter den hastighet som avses hållas under marschstigningen, uttryckt exakt så som anges under a) ovan;

därefter de två flyghöjder mellan vilka marschstigningen kommer att äga rum, varvid vardera flyghöjden skall uttryckas exakt såsom anges under b) ovan; eller den flyghöjd över vilken marschstigningen avses, följt av bokstäverna PLUS. Samtliga tecken skall anges i en följd utan mellanrum.

Exempel: C/48N050W/M082F290F350

C/48N050W/M082F290PLUS

6) STAY indicator

För att möjliggöra att ange ett tidsintervall för särskild verksamhet, exempelvis fotoflygning, skolflygning, flygmätning m.m. anges STAY i färdplanen. STAY är enbart till för en route delen av flygningen. STAY får bara användas inom IFPS Zone. STAY får ej användas i RPL. Varje STAY numreras (STAY1, STAY2, STAY3 o.s.v.). Tiden i STAY-området anges i timmar och minuter.

Exempel:

...VSB STAY1/0100 KAL...

(verksamheten börjar vid VSB och avslutas en timme senare vid KAL)

...VSB STAY1/0030 VSB...

(verksamheten börjar och avslutas vid VSB)

...VSB STAY1/0030 VSB M996 TRS STAY2/0030 TRS... (två stycken STAY, en vid VSB och en vid TRS)

...VSB VFR STAY1/0030 VSB/N0180F130 IFR...

(byte av flygregel före och efter STAY)

STAY som angivet i fält 15 ska kompletteras med STAYINFO i fält 18, övriga upplysningar.

Fält 16 Destinationsflygplats. Total beräknad flygtid. Alternativflygplats(er)**Destinationsflygplats och total beräknad flygtid (EET)**
(8 tecken)

Fyll i ICAO:s fyrställda platsindikator för destinationsflygplatsen, utan mellanrum följt av den beräknade totala flygtiden angiven med fyra siffror exv. ESMS0145.

Om platsindikator saknas, fyll i ZZZZ och ange i fält 18 efter DEST/, geografiska referens i LAT/LONG eller flygplatsens namn.

Anm. Det rekommenderas att alltid ange LAT/LONG för att säkerställa rätt position.

4) Change of flight rules (3 characters)

Insert the point at which the change of flight rules is planned, expressed exactly as in 2) or 3) above as appropriate, followed by a space and one of the following:

VFR if changing from IFR to VFR

IFR if changing from VFR to IFR

Examples: ARS VFR

ELPAX/N0180F080 IFR

5) Cruise climb (max 28 characters)

Note. Cruise climb is not applied within Sweden FIR/UIR.

Insert the letter C followed by an oblique stroke;

then the point at which cruise climb is planned to start, expressed exactly as in 2) above, followed by an oblique stroke;

then the speed to be maintained during cruise climb, expressed exactly as in a) above,

followed by the two levels defining the layer to be occupied during cruise climb, each level expressed exactly as in b) above, or the level above which cruise climb is planned, followed by the letters PLUS, without a space between them.

Examples: C/48N050W/M082F290F350

C/48N050W/M082F290PLUS

6) STAY indicator

To make it possible to indicate a time frame for special activities, such as aerial photography, training flight and aerial inspection etc., STAY shall be inserted. STAY is intended for the en-route phase of the flight only. STAY is only to be used within the IFPS Zone. STAY must not be inserted in the RPL. Each STAY shall have a sequence number (STAY1, STAY2, STAY3 etc). Indicate time within STAY area in hours and minutes.

Examples:

...VSB STAY1/0100 KAL...

(Activity starts at VSB and terminates 1 hour later at KAL)

... VSB STAY1/0030 VSB..

(activity starts and terminates at VSB)

... VSB STAY1/0030 VSB M996 TRS STAY2/0030 TRS...

(two STAY, one at VSB and one at TRS)

...VSB VFR STAY1/0030 VSB/N0180F130 IFR...

(change of flight rules before and after STAY)

STAY as indicated in item 15 shall be supplemented with STAYINFO in item 18, Other Information.

Item 16 Destination aerodrome and total estimated elapsed time. Alternate aerodrome(s)**Destination aerodrome and total estimated elapsed time**
(8 characters)

Insert the ICAO four-letter location indicator of the destination aerodrome followed, without a space, by the total estimated elapsed time, indicated by four figures e.g ESMS0145.

If no location indicator has been assigned, insert the letters ZZZZ and specify in item 18 after DEST/, the geographical reference in LAT/LONG or the name of the aerodrome.

Note. It is recommended to always insert LAT/LONG to ensure that the right position is given.

Anm. I en färdplan som lämnas från ett luftfartyg i luften, ange den beräknade flygtiden från den första punkten på den flygväg för vilken färdplanen gäller.

Alternativflygplats(er) (4 tecken)

Fyll i ICAO:s fyrställda platsindikator(er) för högst två alternativflygplatser, åtskilda med ett mellanrum,

eller, om platsindikator saknas,

fill i bokstäverna ZZZZ och ange i fält 18 namnet på flygplatsen, föregånget av ALTN/.

Anm. Inom Sweden FIR behöver alternativflygplats(er) inte anges för VFR-flygning.

Fält 18 Övriga upplysningar

Fyll i siffran 0 (noll) om inga övriga upplysningar lämnas, eller,

fill i övriga upplysningar, helst i nedan angiven ordningsföljd, genom att föra in tillämplig förkortning följt av ett snedstreck och den upplysning som skall lämnas:

EET/	Beteckningar för signifikanta punkter eller FIR-gränser och ackumulerad beräknad flygtid till dessa punkter eller FIR-gränser, när så föreskrivs genom regional överenskommelse eller av vederbörande ATS-myndighet. <i>Exempel: EET/EINN0204</i>
RIF/	Flygvägsdetaljer till ändrad destinationsflygplats, följt av ICAO:s fyrställda platsindikator för denna flygplats. Flygvägsändringen förutsätter ändrad klarering i luften. <i>Exempel: RIF/DTA HEC KLAX</i>
REG/	Luftfartygets registreringsbeteckning, om den avviker från den i fält 7 angivna beteckningen. <i>Exempel: REG/SEABC</i> <i>Vid formationsflygning – ange övriga luftfartygsbeteckningar åtskilda av ett plus (+). Exempel: REG/SEABC+SEDEF</i>
SEL/	SELCAL-kod, om så föreskrivs av vederbörande ATS-myndighet. <i>Exempel: SEL/BDFL</i>
OPR/	Namnet på företagaren, om det inte framgår av luftfartygets beteckning i fält 7. <i>Exempel: OPR/FASTAIR</i>
STS/	Anledning till att särskilda åtgärder behövs från ATS eller ATFM sida, (exv. ambulansflygning, en motor ur funktion, räddningsflygning, konfidentiell flygning). Om mer än en (1) STS-indikator används, skall de läggas in i varsitt STS-fält. <i>Exempel: STS/HOSP STS/ATFMEXEMPT-APPROVED</i>

Nedanstående indikatorer får användas:

Note. For a flight plan filed from an aircraft in flight, the total elapsed time is the estimated time from the first point of the route to which the flight plan applies.

Alternate aerodrome(s) (4 characters)

Insert the ICAO four-letter location indicator(s) of not more than two alternate aerodromes, separated by a space,

or, if no location indicator has been assigned to the alternate aerodrome,

insert ZZZZ and specify in item 18 the name of the aerodrome, preceded by ALTN/.

Note. Within Sweden FIR, alternate aerodrome(s) are not required for VFR flights.

Item 18 Other information

Insert 0 (zero) if no other information,

Or,

any other information in the preferred sequence shown hereunder, in the form of the appropriate indicator followed by an oblique stroke and the information to be recorded:

EET/	Significant points or FIR boundary designators and accumulated estimated elapsed times to such points or FIR boundaries, when so prescribed on the basis of regional air navigation agreements, or by the appropriate ATS authority. <i>Example: EET/EINN0204</i>
RIF/	The route details to the revised destination aerodrome, followed by the ICAO four-letter location indicator of that aerodrome. The revised route is subject to reclearance in flight. <i>Example: RIF/DTA HEC KLAX</i>
REG/	The registration markings of the aircraft, if different from the aircraft identification in item 7. <i>Example: REG/SEABC</i> <i>In case of a formation flight, specify the registration marking(s) of the non-leading aircraft, separated by a plus sign (+). Example: REG/SEABC+SEDEF</i>
SEL/	SELCAL Code, if so prescribed by the appropriate ATS authority. <i>Example: SEL/BDFL</i>
OPR/	Name of the operator, if not obvious from the aircraft identification in item 7. <i>Example: OPR/FASTAIR</i>
STS/	Reason for special handling by ATS or ATFM (e.g. hospital aircraft, one engine inoperative, SAR flight, confidential flight). If more than one STS indicator is used, they shall be inserted into separate STS fields. <i>Example: STS/HOSP STS/ATFMEXEMPT-APPROVED</i>

The designators listed below are allowed:

Ambulansflygning av brådskande natur eller som av medicinsk myndighet förklarats ha denna status	STS/HOSP	Hospital flight of an urgent nature, or specifically declared urgent by a medical authority
Flygning med en motor ur funktion	STS/ONE ENG INOP	Flight with one engine inoperative
Flygning i trängande situation (state of emergency)	STS/EMER	Flight in a state of emergency
Flygning för humanitärt ändamål	STS/HUM	Flight operating for humanitarian reasons
Flygning för SAR-ändamål	STS/SAR	Flight engaged in a search and rescue mission
Flygning med statschef ombord	STS/HEAD	Flight with "Head of State" status
Flygning för statligt ändamål (dock ej flygning med statschef ombord)	STS/STATE	Flight engaged in a Government mission (however not carrying Head of State).
För att ange att färdplanen av säkerhetsskäl (security) bör hållas konfidentiell.	STS/PROTECTED	To indicate that the details of the flight should only be available to a restricted audience for security reasons.
Luffartyget är INTE utrustat med VHF COM-radio med 8,33 kHz kanaldelning, men har medgivits undantag från kravet på sådan utrustning	STS/EXM833	The aircraft is NOT equipped with 8.33 kHz capable radios but the flight is exempted from the carriage requirement.
Ej RNAV-utrustat (ifylls för statsluftfartyg).	STS/NONRNAV	The aircraft is not equipped with RNAV (indicated for State aircraft only)
Luffartygets RNAV-utrustning ur funktion.	STS/RNAVINOP	The RNAV equipment of the aircraft is inoperative.
Ej RVSM-godkänt (ifylls endast för statsluftfartyg som avser flyga i RVSM-lufttrum)*	STS/NONRVSM	The aircraft is not RVSM-approved (to be indicated only for State aircraft intending to operate within EUR RVSM airspace)
För att ange att luffartyget skall undantas från flödesrestriktioner (Särskilda villkor gäller; se ENR 1.9 mom 9). Behöver ej anges för STS/HEAD, SAR eller EMER.	STS/ATFMEXEMPTAPPROVED	To indicate that the aircraft shall be exempted from ATFM restrictions. (Subject to special conditions laid down in ENR 1.9 mom 9.) This need not be indicated for STS/HEAD, SAR or EMER.

TYP/ Om ZZZZ har angivits i fält 9: typ(er) av luftfartyg. *Exempel: TYP/TUMMELISA.* I förekommande fall skall uppgiften föregås av antalet luftfartyg.

TYP/ If the letters ZZZZ is inserted in item 9, enter type(s) of aircraft e.g. TYP/SPITFIRE, preceded by number(s) of aircraft if necessary.

PER/ Uppgifter om luftfartygets prestanda, om så föreskrivits av vederbörande ATS-myndighet.

PER/ Aircraft performance data, if so prescribed by the appropriate ATS authority.

COM/ Kompletterande uppgifter om radio-kommunikationsutrustningen, om bokstaven Z har angivits i fält 10 eller om så föreskrivits av vederbörande ATS-myndighet.

COM/ If the letter Z is inserted in item 10, or if so required by the appropriate ATS authority, enter significant data related to communication equipment.

Exempel: COM/UHF ONLY

Example: COM/UHF ONLY

CODE/ Flygning som planerar att använda CPDLC ska ange flygplanets 24-bitars kod.

CODE/ Flight planning to use CPDLC shall include the 24-bit aircraft address.

Exempel: CODE/F00001

Example: CODE/F00001

DAT/ Väsentliga uppgifter om datalänkmöjlighet: fyll i en eller flera av bokstäverna S, H, V och M enligt följande:

DAT/ Significant data related to data link capability, using one or more of the letters S, H, V and M as follows:

DAT/S för datalänk via satellit

DAT/S for satellite data link

DAT/H för datalänk via HF

DAT/H for HF data link

DAT/V för datalänk via VHF

DAT/V for VHF data link

DAT/M för datalänk via SSR Mod S

DAT/M for SSR Mode S data link.

NAV/	Kompletterande uppgifter om navigeringsutrustningen, om bokstaven Z har angivits i fält 10 eller om så föreskrivits av vederbörande ATS-myndighet. <i>Exempel: NAV/RADAR</i>	NAV/	Significant data related to navigation equipment, if the letter Z is included in item 10 or as required by the appropriate ATS authority. <i>Example: NAV/RADAR</i>
DEP/	Om ZZZZ har angivits i fält 13: LAT/LONG eller namnet på avgångsflygplatsen. <i>Exempel: DEP/6121N01620E BOLLNÄS</i> eller, om AFIL har angivits i fält 13: ICAO:s fyrställda platsindikator för den ATS-enhet där kompletterande färdplansuppgifter kan inhämtas.	DEP/	If ZZZZ is inserted in item 13, LAT/LONG or name of departure aerodrome. <i>Example: DEP/6121N01620E BOLLNÄS</i> or, if AFIL is inserted in item 13, the ICAO four-letter location indicator of the ATS unit from which supplementary flight plan data can be obtained.
DEST/	Om ZZZZ har angivits i fält 16 för destinationsflygplatsen: LAT/LONG eller namnet på denna flygplats. <i>Exempel: DEST/5829N01506E MOTALA</i>	DEST/	If ZZZZ is inserted in item 16, LAT/LONG or the name of the destination aerodrome. <i>Example: DEST/5829N01506E MOTALA</i>
ALTN/	Om ZZZZ har angivits i fält 16 för den flygplats som är alternativ för destinationsflygplatsen: namnet på denna flygplats. <i>Exempel: ALTN/ÅBY</i>	ALTN/	If ZZZZ is inserted in item 16, the name of the destination alternate aerodrome(s). <i>Example: ALTN/ÅBY</i>
RALT/	Namnet på den eller de flygplatser som är alternativflygplatser enroute. <i>Exempel: RALT/ESMS</i>	RALT/	Name of enroute alternate aerodrome(s). <i>Example: RALT/ESMS</i>
DOF/	Datum för flygningen. Detta datum skall anges när färdplanen inlämnas mer än 24 timmar före EOBT, och får anges även när färdplanen inlämnas mindre än 24 timmar före EOBT. Datum ifylls som en sexställig datumgrupp i ordningen år, månad, dag. <i>Exempel: DOF/040508</i>	DOF/	Date of flight, given in the sequence year-month-day (YYMMDD). Date of flight shall be entered if the flight plan is filed more than 24 hours before EOBT and may be entered also when the flight plan is filed later than 24 hours before EOBT. <i>Example: DOF/040508</i>
AWR/Rn	(Aircraft Operator "What-If" Reroute). För att ange att färdplanen är en modifierad färdplan (av flygoperatören). "AWR/" skall utan mellannamn följas av "Rn", där n skall vara en siffra som i ordningsföljd anger vilken färdplan det är i förhållande till den ursprungliga färdplanen. <i>Exempel: AWR/R1 = den första modifierade färdplanen, AWR/R2 = den andra modifierade färdplanen.</i>	AWR/Rn	To indicate that the flight plan is an alternative flight plan on the basis of the Aircraft Operator "What-If" Re-route Function (AOWIR). "AWR/" shall be followed without a space by "Rn", whereby "n" designates the current number of the AOWIR alternative flight plan. <i>Examples: AWR/R1 = the first alternative flight plan, AWR/R2 = the second alternative flight plan.</i>
RFP/Qn	För att ange att färdplanen är en ersättande färdplan. RFP/ skall utan mellanrum följas av Qn där n skall vara en siffra som i ordningsföljd anger vilken färdplan det är i förhållande till den ursprungliga färdplanen. <i>Exempel: RFP/Q1 = den första ersättande färdplanen RFP/Q2 = den andra ersättande färdplanen.</i>	RFP/Qn	To indicate that the flight plan is a replacement flight plan. "RFP/" shall be followed without a space by "Qn", whereby "n" designates the current number 1 – 9 of the replacement flight plan for the flight concerned in relation to the original flight plan. <i>Example: RFP/Q1 = the first replacement flight plan. RFP/Q2 = the second replacement flight plan.</i>
RVR/	Får användas för att ange vilken lägsta RVR som krävs för flygningen vid landning. (IFPS vidarebefordrar denna information till berörda ATS-enheter samt till TACT, som kan använda den för flödesplaneringsändamål när starkt nedsatt sikt råder). <i>Exempel: RVR/550</i>	RVR/	May be used to indicate the minimum RVR requirement of the flight. (This information will be forwarded by the IFPS to the ATS units concerned as well as to TACT where it may be used for ATFM purposes when low visibility conditions apply. <i>Example: RVR/550</i>

<p>ORGN/ Originalavsändarens adressbeteckning.</p> <p>FOR/ (Formationsflygning) Vid förbandsflygning inom svenskt område skrivs hela förbandets anropssignaler, med förbandsbokstav, för samtliga individer, åtskilda med ett plus(+).</p> <p>STAYINFO/ Ange vilken verksamhet som ska utföras under STAY. STAYINFO numreras på samma sätt som STAY. <i>Exempel: STAYINFO1/CALIBRATION OF VSB VOR</i></p> <p>RMK/ Ange här i klartext varje ytterligare upplysning. Godkända förkortningar enligt AIP-SVERIGE GEN-2 får användas.</p> <p>Fält 19 Kompletterande upplysningar</p> <p>Aktionstid</p> <p>Efter E/ Fyll i en fyrsiffrig grupp för att ange aktionstiden i timmar och minuter. <i>Exempel: E/0430</i></p> <p>Antalet personer ombord</p> <p>Efter P/ Fyll i det totala antalet personer (passagerare och besättning) ombord. <i>Exempel: P/4</i></p> <p>Om totala antalet personer ombord inte är känt när färdplanen fylls i, för in bokstäverna "TBN" (To Be Notified = meddelas senare) efter P/. Antal personer ombord skall då meddelas till ATS senast vid uttaxning för avgång.</p> <p>Nöd- och räddningsutrustning</p> <p>R/ Nödradio Stryk "U" om UHF (243 MHz) inte är tillgänglig. Stryk "V" om VHF (121,5 MHz) inte är tillgänglig. Stryk "E" om automatisk nödsändare (ELT) saknas i luftfartyget. <i>Anm. "U" och "V" avser endast bärbar nödradio. Om sådan inte medförs ombord, stryk "U" och/eller "V" även om resp. frekvens ingår i luftfartygets fasta radiokommunikationsutrustning.</i></p> <p>S/ Räddningsutrustning Stryk alla bokstäver om ingen räddningsutrustning medförs; eller Stryk över bokstäverna för sådan räddningsutrustning enligt nedan som INTE medförs.</p>	<p>ORGN/ The originator of the flight plan message.</p> <p>FOR/ (Formation flight) At a formation flight within Swedish area, the entire units callsigns including unit letter, shall be indicated for all individual aircrafts, separated with a plus sign (+).</p> <p>STAYINFO/ Insert type of activity to be carried out during STAY. STAYINFO shall have the same sequence number as STAY. <i>Example: STAYINFO1/CALIBRATION OF VSB VOR</i></p> <p>RMK/ Any other plain language remarks when required by the appropriate ATS authority or deemed necessary. Approved abbreviations listed in AIP-GEN-2 may be used.</p> <p>Item 19 Supplementary information</p> <p>Endurance</p> <p>After E/ Insert a 4-figure group giving the fuel endurance in hours and minutes <i>Example: E/0430</i></p> <p>Persons on board</p> <p>After P/ Insert the total number of persons (passengers and crew) on board. <i>Example: P/4</i></p> <p>Insert "TBN" (to be notified) after "P/", if the total number of persons is not known at the time of filing. The number of persons on board shall be given to ATS no later than when taxiing for departure.</p> <p>Emergency and survival equipment</p> <p>R/ Emergency Radio <i>CROSS OUT</i> U if UHF on frequency 243.0 MHz is not available. <i>CROSS OUT</i> V if VHF on frequency 121.5 MHz is not available. <i>CROSS OUT</i> E if emergency locator transmitter (ELT) is not available. <i>Note. "U" and "V" only pertain to portable emergency radio. If no such radio is carried on board, cross out "U" and/or "V", even if the respective frequencies are included in the fixed radio equipment of the aircraft.</i></p> <p>S/ Survival equipment <i>CROSS OUT</i> all indicators if survival equipment is not carried, or <i>CROSS OUT</i> the letters of the equipment listed below which is NOT carried</p>
--	---

<p>J/ Flytvästar Stryk alla bokstäver om flytvästar inte medförs, eller</p> <p>stryk "L" om medförda flytvästar saknar ljus;</p> <p>stryk "F" om flytvästarna inte är av fluorescerande typ;</p> <p>stryk "U" och/eller "V" som efter R/ ovan, om flytvästradio saknas.</p>	<p>J/ Jackets CROSS OUT all indicators if life jackets are not carried.</p> <p>CROSS OUT "L" if life jackets are not equipped with lights. CROSS OUT "F" if life jackets are not equipped with fluorescein.</p> <p>CROSS OUT "U" or "V" or both as in "R" above to indicate radio capability of jackets, if any.</p>
<p>D/ Livbåtar Om inga livbåtar medförs, stryk "D" och "C". Om livbåt(ar) medförs: Antal: för in antalet livbåtar. Lastförmåga: för in antalet personer som livbåtarna sammanlagt kan ta. Tak: stryk "C" om livbåtarna inte är utrustade med tak. Färg: för in färgen på livbåtarna samt ev. framträdande markeringar.</p>	<p>D/ Dinghies If no dinghies carried, CROSS OUT "D" and "C". If dinghies carried, NUMBER: insert number of dinghies carried; CAPACITY: insert total capacity, in persons, of all dinghies carried. COVER: cross out indicator C if dinghies are not covered COLOUR: insert colour of dinghies if carried.</p>
<p>A/ Färg och markeringar på luftfartyget För in huvudsaklig(a) färg(er) samt ev. framträdande markeringar på luftfartyget.</p> <p>Tillåtna förkortningar: B Blå G Grön R Röd W Vit Y Gul</p> <p>Annan färg anges i klartext. I förekommande fall, ange även kontrastmarkering enligt BCL-D 1.11, exv. med termen "DAYGLO" (=lysfärg) eller "CONTRAST".</p>	<p>A/ Aircraft colour and markings Insert the main colour (s) of aircraft and significant markings if any.</p> <p>Approved abbreviations: B Blue G Green R Red W White Y Yellow</p> <p>Other colours to be indicated in plain language. When appropriate, indicate contrast markings arranged in accordance with GEN 1.5 e.g. by the designation "DAYGLO" or "CONTRAST".</p>
<p>N/ Anmärkningar Stryk "N" om inga anmärkningar finns att föra in; eller</p> <p>Ange varje ytterligare medförd räddningsutrustning samt ev. andra anmärkningar om medförd räddningsutrustning</p>	<p>N/ Remarks Cross out indicator N if no remarks,</p> <p>or</p> <p>Indicate any other survival equipment carried and any other remarks regarding survival equipment.</p>
<p>C/ Befälhavarens namn För in befälhavarens efternamn (texta)</p>	<p>C) Pilot in command Insert name of pilot-in-command (use block letters).</p>

Färdplanen inlämnad av

Om så är möjligt, fyll i det telefonnummer (eventuellt även faxnummer) på vilket flygoperatören kan nås fram till EOBT. Fyll i namnet på den person som lämnar in färdplanen.

Anm. ATS har behov av telefon- eller faxnummer för att kunna inhämta eller lämna kompletterande information före avgång eller (till IFR-flygning) förmedla uppgift om exv. en ATFM-restriktion

Flight plan filed by

Whenever practicable, enter the phone number (and fax number if available) where the aircraft operator can be reached until the EOBT.

Note. ATS has a need for a phone or fax number, to be able to obtain or provide supplementary information before departure, or (to an IFR flight) provide e.g. an ATFM restriction.

ICAO färdplansblankett/ICAO model flight plan form



FLIGHT PLAN

Färdplan

Se baksidan för svensk text!

PRIORITY		ADDRESSEE(S)	
<≡ FF			
<≡			
FILING TIME	ORIGINATOR		
	<≡		
SPECIFIC IDENTIFICATION OF ADDRESSEE(S) AND/OR ORIGINATOR			
ADDITIONAL ADDRESSEE(S)			
AD			
AD			
3 MESSAGE TYPE	7 AIRCRAFT IDENTIFICATION	8 FLIGHT RULES	TYPE OF FLIGHT
<≡ (FPL	-	-	<≡
9 NUMBER	TYPE OF AIRCRAFT	WAKE TURBULENCE CAT.	10 EQUIPMENT
-		/	-
13 DEPARTURE AERODROME		TIME	
		<≡	
15 CRUISING SPEED	LEVEL	ROUTE	
-			
<≡			
16 DESTINATION AERODROME	TOTAL EET HR MIN	ALTERNATE AERODROME(S)	
-			
18 OTHER INFORMATION			
-			
)<≡			
19 SUPPLEMENTARY INFORMATION (NOT TO BE TRANSMITTED IN FPL MESSAGES)			
ENDURANCE HR MIN	PERSONS ON BOARD		EMERGENCY RADIO
- E /	→ P /		UHF VHF ELT
SURVIVAL EQUIPMENT		JACKETS	
→ S / P	D	M	J
DINGHIES NUMBER	CAPACITY	COVER	COLOUR
→ D /		→ C	
			<≡
AIRCRAFT COLOUR AND MARKINGS		REMARKS	
A /		→ N /	
PILOT-IN-COMMAND (block letters)			
C /			
		<≡	
AVAILABLE UNTIL EOBT, TEL:		RECEIVED AT (time)	RECEIVED BY
FILED BY NAME			

D 1617-18